ARUBAANSE COURANT
DIARIO ARUBANO

REDACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
MANAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
MANAGER: E. WOUTERS

DIAHUEBS 26 DI MEI 1966

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS & PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"

Lucha di intelectualnan chino contra Mao Tse-Tung i partido comunista

HONG KONG -- UPI -- Un grupo di intelectualnan a conspira na un manera organiza pa debilita posicion di e maximo lider di Pekin Mao Tse-Tung i dje propio partido comunista Chino, segun periodiconan di China Comunista ta pretende na e ciudad ei.

E diarionan di e republica aqui ta adverti cu ta desenfrenando un lucha serio di clase frente e trupa anti-partidaria.

E informacion aqui ta constitui e prome reconocimiento abierto di China Comunista cu intelectualnan cu awor ta e blanco di ataque ta trahando bao di un cierto forma di direccion organiza.

Edicionnan dje periodico cu a yega na e colonia britanica aqui cu ta fronteriza cu China Comunista ta publica notanan amplia respecto articulonan skirbi contra intelectualnan di posicion anti-partido i tambe riba e concentracionnan publica realiza pa denuncia actividadnan dje disidentenan aqui.

E articulonan mas significativo a ser publica den e diario vespertino di Canton, Yanch Cheng Wan Pao, cu a publica fuertemente e condena haci pa e diario dje ehercito di liberacion chino na escritornan, historiadornan, artistanan i otro disconformenan.

E informacionnan ta indica un noticia riba un reunion cu a ser teni bao di patrocinio di ehercito Rojo na Canton cu e finalidad di denuncia e accionnan i palabranan anti-partidaria i anti-socialista dje trupa di color Teng To".

Teng Tu i Wu Han tabata e principal blancunan dje intensa campana di rectificacion cu a ser hiba contra e intelectualnan.

Teng ta un escritor destaca cu tabata director i president dje periodico oficial di China Comunista, e diario Popular di Pekin, durante mas cu 12 anja.

Wu, tabata un dje principal historiadornan di China, e tabata vice-alcalde di Pekin casi 15 anja largu. El a ser acusa awor di ta agente di Estados Unidos i di China Nacionalista.

Teng To i su trupa, asina e periodico a bisa, a realiza actividadnan anti-partidaria i anti-socialista di manera organiza, siguiendo den cierto forma na lidernan i di acuerdo cu estrategia determina.".

Nan ta bisa cu e trupa aqui ta desarollando actualmente un lucha serio di clase cu ta constitui un hecho importante pa destino dje revolucion China i e revolucion mundial.

"Nos mester bisa ainda mas algu e gran bandera rojo di pensamiento di Mao Tse-Tung, cu e pen na man i un arma den e otro man, pa dispara contra tur e demonio i mal espiritunan, te ora cu nos a derota e trupa... por completo."



WASHINGTON--While Efrain D. Vassallo di Ponce, Puerto Rico, ta ricibi "the smal business man of the year" den compania di president Lyndon B. Johnson na Casa Blanca, Su yunan ta munstrando poco atencion na e ceremonia. Pero pa e tata si, esaqui ta un honor di a ricibi palabranan masha bunita di e president pa e bunita eleccion aqui cu cual e pais a considere. (Radiophoto UPI).

DIABIERNE AWOR REUNION DI LIDERNAN SINDICAL Y BOND DI CONTRATISTANAN

ORANJESTAD - Diabierne awor den horanan di anochi un reunion lo worde teni di e bond di contratistanan di Aruba cu e lidernan di diferente bondnan di obrero na Aruba.

Di parti di S.O.C. (Sindicato di Obreronan Arubano) lo ta presente srs. Leo van Arnold (presidente), John Hart y Rosendo Vlaun. Pa parti di OCTA (Organizacion Cristian di Trahadornan Arubano), Eddy Maduro y Juan Yarzagaray. Un miembro di directiva di IOWUA tambe lo tuma parti na e reunion.

No obstante cu parce e federacion di trahadornan arubano (FTA) tin un total di mas o menos cien y ochenta formularionan di inscripcion di trahadornan na e firma Petrona & Croes den su poder, e bond aki no a worde invita na e reunion.

Na e manera riba cual e bondnan di obrero ta competi cu otro den e ultimo temponan ta lamentable pa mira con un separacion a surgi den e representacion di trahadornan. Esaki sigur lo no yuda den un representacion manera mester ta.

Di parti di algun di e lidernan di obrero nos a ser informa cu lo no ta improbable cu nan lo propone pa tene un referendum entre e trahadornan di construccion pa decidi ta cual bond lo representa nan.

Congreso di sindicato a interveni welga

LONDRES--UPI--E mas poderoso di e gruponan di trahadornan di Inglaterra--Congreso di sindicatonan --a reuni awe den e ciudad aki y nan ta kere qu e congreso aki por interveni pa logra un solucion di e welga di Nabegantenan.

E consejo di e Congreso, qu pa tradicion semper ta trata na logra na trese combersacionnan di paz entre dunadornan di trabao y trahadornan lo por presenta cu su bon trabao den e ocasion aki pa termina un welga qu ya tin dies dia, y qu a perhudica e industria britanica di exportacion inmensamente.

William Hogarth, dirigente di e sindicato di nabegantenan, di 62.500 miembro, qu a declara e welga contra e federacion di compananan di barcu, ta miembro di e consejo di e Congreso di Sindicatonan y a asisti ne reunion di awa.

Hogarth a predici qu e welga lo por dura te hasta cuater siman y a agrega qu Gobierno mester ya ma marina pa retira e 527 bercunan qu ta paraliza den e hafnan pa motibu di e welga maritima.

Siman pasa e dirigente di e gremio maritimo a adverti qu usamentu di remolcadornan di marina pa saca e barcunan inactivo di nan respectivo hafnan lo por provoca un welga general den henter e pais qu lo ta e prome qu Inglaterra ta enfrenta den 40 aña.

A pesar di esaki, prome ministro Harold Wilson a declara estado di emergencia dialuna ultimo y a pidi parlamento poder pa efectua 35 medida, incluso e permit pa usa marina pa enfrenta e situacion qu a ser plantea pe welga.

Wilson, no obstante no por ordena marina pa saca e barcunan for di e wafnan te ora qu e camara de comunes debata y aproba su peticion di emergencia mayan.

NEW YORK--UPI--Sarampi, e enfermedad aparentemente inofensiva, qu en realidad lo por ta esun qu ta sufri di esaki, acticamente lo wordu elimina [illegible] den un plazo di un aña seg[illegible] narionan di e servicio nacional salud publica a predici.

Pelea entre Max de Castro y Yanez durante reunion

WILLEMSTAD -- Segun cu nos ta informa di fuentenan digno di credito tabatin ayera anochi otro bo chincha durante reunion di Radical.

Segun un lider di Radical, e oradornan di Radical tabata lanza insultonan contra un ex directiva di Radical i tambe nan a califica President di Reformista Antilia na como gangster.

Despues cu Sr. Max de Castro a baha foi podio, Yanez a enfrenta i a puntre cu e ta'sina hombер di ripiti su dilanti e mes palabranan cu el a caba di pronuncia riba podio.

Awor a sigui un discusion cu a nera di bira un bringamentu cu poliznan mester a bin stop.

Tambe e oradornan a laga sa cunan ta contentu cu nan socio di riba nan lista cu ta Reformistanan a bandona nan partido, pa sobra nan a ricibi hopi felicitacion di tur banda cu awor nan lo sigui marcha mihor sin e hende nan ei.

Nos mester bisa acerca tambe cu Reformistanan tabata para na e reunion ta parti La Prensa den cual Yanez a publica su quebra cu partido Radical i e condicionnan cu e partido aqui no a cumpli cune.

Pa evita mas desorden poliznan a stop e partimentu dje corantnan aqui i a tuma nan den beslag.

Despues di un trato bruto di parti di un poliz, segun sr Yanez a declara, el a ser hiba war da i aya nan a mande bai cas trobe.

Un otro lider di Reformista Antiliana cu tambe tabata na e reunion aqui a ricibi golpe di parti dje Radicalistanan (boddyguard).

Despues lider, Shon Ma Maduro a bai claim na recherche i hasta despues di a sali recherche, el a ser molestia pa Radicalistanan i tambe ora cu Yanez y su señora tabata bai cas, nan quier a ataca esaqui na camina.

I asina tabata trobe resultado dje reunion di Partido Radical di ayera nochi.

ELECCION "MISS ARUBA" DIA 25 DI JUNI

ORANJESTAD - E comision cu ta encarga pa cu e preparacionnan pa eleccion di "Miss Aruba 1966" a reuni diamars den Cactus Inn" hotel cu e fin pa cuminza e actividadnan cu lo culmina den eleccion di e senjorita cu e anja aki lo representa Aruba den e concurso pa "Miss Universe na Miami, Florida.

Durante e reunion, e comision a dicidi cu e eleccion di "Miss Aruba 1966," lo tuma lugar riba 25 di juni proximo, esta riba un diasabra anochi.

PARTICIPACION LIBER

Participacion na e eleccion pa "Miss Aruba" ta liber pa tur senjorita di edad entre 18 y 25 anja. E senjoritanan aki, sinembargo, no mester ta bai scool, nan mester tin un bon educacion, nan mester por papia ingles y spanjo.

Riba e anochi di eleccion, esta dia 25 di juni, tur e candidatanan mester presenta den zwembroek, evening-dress y cocktail dress.

E senjoritanan Lydia Henriquez (Miss Aruba 1964-Miami), Mary Croes (Miss Aruba 1964-London), Dorinda Croes (Miss Aruba 1965) y Ella Yarzagaray,, a keda encarga cu e tarea pa busca candidatanan pa competi pa e titulo dia 25 di juni.

E senjorita cu worde eligi "Miss Aruba 1966" lo representa nos isla na e concurso pa "Miss Universe" cu manera custumber lo tuma lugar na Miami, Florida, durante luna di juli.

E ultimo fecha riba cual e senjoritanan na Aruba por inscribi pa participa den e competencia pa "Miss Aruba" lo ta 18 di juni proximo.

DELEGACION DI FUTBOL AINDA NO TA TUR CLA

...EDWIN DIRKSZ LO POR BAI??...

(Di nos redactor deportivo)

Aparentemente tur cos no ta bayendo completamente na deseo den loke ta e formacion di e delegacion di futbol cu lo bai representa Antiyas Hulandes durante e decimo weganan Centroamericano y del Caribe na Porto Rico otro luna.

Nos a acerca directiva di Aruba Voetbal Bond pa obtene e nombernan di e hungadornan finalmente selecciona ya cu ta parce nos tempo pa tur e nombernan di e diferente ramonan di deporte ta conoci, pero directiva di AVB no a desea di entrega e nombernan ainda debi na cu ta tur asunto cu tur hungador selecciona ta completamente cla.

Si nos pregunta tocante e rumor cu tin un dificultad pa e conocido Edwin Dirksz haja liber pa bai a worde afirmativamente contesta door di e president di AVB, John Merryweather.

Segun e version di e president Edwin Dirksz a usa su vacacion cu e tabata tin aden caba pa un ocasion anterior cu un viahe pa exterior y como cu e tin un puesto di hopi responsabilidad den e compania caminda e ta trahando tin un dificultad tocante hajamento di liber p'e.

"Sinembargo mi no a perde speransa y mi ta kere cu direccion di e compania lo duna su cooperacion pa Edwin Dirksz por ta bordo di e avion cu ta hiba e delegacion di futbol Puerto Rico ariba dia 10 di juni," e president di AVB a expresa na nos.

Sin duda algun Edwin Dirksz ta un homber cu tin un puesto sumamente importante tambe den e seleccion di futbol. Su gran capacidad, su talento excepcional, su espirito di pelea ta un pilar fuerte ariba cual e seleccion ta conta. Logico cu ta un persona e ta y ta un team tin di hunga, pero su presencia den un team ta haci hopi diferencia. Ademas di su gran experiencia acumula den e anjanan cu e ta tumando parti den encuentronan internacional tanto pa su club RCA, como pa e seleccion arubano como pa esun antiyano, ta di masha hopi valor pa e moral di e seleccion cu lo bai defende colornan antiyano na e isla borinquen.

Entrenador Botta tambe ta un poco nervioso tocante e dificultad chikito cu a presenta en relacion cu vacacion pa Edwin Dirksz ya cu e ta conta hopi ariba e hungador aki.

Angel Botta a expresa na nos di ta spera sinceramente cu e dificultad lo worde venci.

"No unicamente pa cu Edwin sino tambe pa cu cualkier otro hungado cu tin selecciona, mi ta spera cu tur asunto lo keda satisfactoriamente regla pa e seleccion cu bai ta esun di mas fuerte posibel," Botta a conclui.

Tocante di e asistencia na e practicanan, e entrenador a expresa di ta sumamente satisfecho cu e interes demostra door di e muchanan. Tambe door di diferente directivanan di clubnan cu ta tuma e molester di transporta nan hungadornan yama pa training te Wilhelminastadion.

Tan pronto e dificultadnan cu tin rond di algun hungador selecciona tocante Edwin Dirksz nos a worde informa ademas cu loke AVB ta pidiendo ta liber sin pago cerca e compania ya cu AVB mes lo haci manera ta custumber den semehante casonan di cubri e sueldo di e hungador en cuestion.

Ta di spera cu directiva di e compania lo realisa e importancia grandi di Edwin Dirksz den e seleccion y lo duna su cooperacion.

Tan pronto e dificultadnan cu tin rond di algun hungador den e seleccion keda resolvi, directiva di AVB lo duna publicacion na e nombernan di hungadornan y demas personanan cu lo forma e delegacion definitivo pa Puerto Rico.

Triunfo di Zenith riba Winston

(Di nos redactor deportivo)

Diamars anochi den Lago Sport Park e novena di Winston a sufri su derrota number tres consecutivo di e campeonato di baseball clase AA. E biaha aki nan a worde supera door di Zenith cu tin awor dos gana y dos perdi pa ta un wega y mitar tras di e lidernan cervecero di Heinekens. E cerveceronan ta ainda invicto den tres salida.

Esso tambe ta invicto den su dos weganan hunga.

Tanto Marlboro como Winston ainda tin di saborea un triunfo den e actual temporada.

Zenith a gana cu score di 9-8 diamars anochi conectando 11 hit y cometiendo cinco error. Winston tabata tin shete hit y a pifia cuater biaha.

Pitcher ganador tabata Prudencio Maduro, perdedor Colai Carolina.

Di Zenith a destaca den ofensiva E. Milton cu dos hit den cuater turno loke tabata bon pa tres carrera empuha.

Di parti di Winston a sobresali bateando Richard Simon cu dos hit den cuatro turno tambe meskos cu S. Yarzagaray. E ultimo aki tambe a percura pa empuha tres carrera di su team.

PLYMOUTH SUPERIOR NA BLUE STARS 38-30

(Di nos redactor deportivo)

E partido di basketball di juniors entre YMCA y Estrella Jrs hunga diamars anochi ariba cancha di Tivoli a resulta den triunfo pa e muchanan di YMCA. Score final di e wega tabata 30-18. Kennet Riley (YMCA) y A. Lacle (Estrella) tabata e mihor scorernan cu 8 punto cada uno.

YMCA tin awor dos wega gana contra di cinco perdi den e actual temporada, mientras cu Estrella a sufri su derrota number ocho.

E segundo wega di e anochi a bai entre e equiponan masculino clase A Plymouth y Blue Stars. Cu score di 38 pa 30, Plymouth a resulta superior obteniendo asina su tercer triunfo di e campeonato loke ta situele den e segundo puesto hunto cu Esso. E dos clubnan aki tin tres gana y tres perdi. Blue Stars tin awor dos gana y cuater perdi.

E mihor di Plymouth tabata Andres Jones, mientras cu di Blue Stars a destaca dos. Esakinan tabata F. Coronel y Stanley Zaandam. Tur e tres topscorernan a anota dies punto.

DIESCINCO CANDIDATO A SLAAG PA HBS-B

ORANJESTAD - Recientemente un cantidad di 15 alumno a pasa nan examen pa H.B.S.-B. Un nota alegre ta cu tur e diezcinco hobennan aki a pasa e examen cu bon resultadonan. Na nan tur nos sincero felicitacion. E diezcinconan cu a slaag ta: C.M. Chemont, E.M. Pereira, S. Smit, C. van Trikt, R.E. Bergen, J.G. Hollander, W. Leslie, V.E.R. Meade, R.H. Piñas, J.R. Raynherec, H.J Schnog, R.J. Tjon-Sie-Fat, D. van Velzen y J.A. de Vries.

COPENHAGEN--UPI--E regreso di e peso pesado norteamericano Sonny Liston den ring den un pelea contra e aleman Gerhard Zech awor lo tuma lugar na Suecia, segun a ser anuncia awe na e capital aki pa e promotor Mogens Palle.

Originalmente e pelea mester a ser efectua dia nuebe di juni den e estadio local di Cesterboro, pero e co-promotornan sueco, Ingemar Johanson y Bertil Knutsson, segun a ser afirma a pidi Palle pa traslada e pelea pa Suecia.

SECCION HURIDICO

NA BIENESTAR

DI NOS COMUNIDAD ARUBANO

PRESENTA TRES BIAHA PA SIMAN

x E articulonan aki no por worde multiplica bao ningun forma, sin previo autorizacion di e autor.
x Arubaanse Courant y e autor no ta responsable bao ningun forma pa mal aplicacion of mal interpretacion di e articulonan aki.

sexto seccion

1616/N.1640 Na un destajo por worde combeni, cu e contratista ta hasi solamente trabaonan, of tambe cu lo e entrega e material.

EXPLICACION.

Trabao hustá, manera nos por a lesa bao di articulo 1613/N. 1637, ta un combenio pa hasi trabao di cual e contratista ta obliga su mes, pa entrega un trabao indica, pa un suma di placa, sin cu e ta subordina na esun cu a contrata e trabao ey cune.

E persona cu ta contrata e trabao cu un contratista nos lo jama e "adjudicador" pasobra na papiamento un tal nomber asina pa e persona ey, no ta conocí. Pues esun cu ta ofrece e trabao, sea cu te ta e donjo of no, nos lo jame di adelante "adjudicador," mientras cu esun cu ta hasi e trabao nos lo jama "contratista."

Manera nos a sinja caba, e contratista no ta den servicio di e adjudicador, esta e no ta emplea pa e adjudicador. Cu otro palabra e adjudicador no ta manda riba dje, esta e contratista.

Pues si e contratista no ta den servicio di e adjudicador, e adjudicador of e donjo di e trabao, no tin ningun obligación pa paga e Pensioen di Biehez, ni Pensioen di Viudo of Viudanan, ni belasting, ni premio pa ziekte- of ongevallenregeling, pa e contratista, pasobra e obligacionnan aki ta conta solamente pa patronnan cu tin obrero den nan servicio, y no pa adjudicadornan cu no tin e contratista den nan servicio.

E contratista tin e obligación, ora cu e acepta un trabao, di entrega e trabao, di acuerdo cu e manera cu e adjudicador a combeni cune. Pues si un contratista a acepta pa traha un cas, e ora ey e mester entrega e cas traha, di acuerdo cu e mapa y di acuerdo cu e materialnan cu a worde combeni.

Sigun e articulo aki, e contratista por hasi e trabao só, pero e adjudicador por combeni cune tambe, cu ademas di e trabao cu e tin di entrega, lo e tin di entrega e materialnan tambe.

Si un contratista a acepta un trabao pa un prijs indica, e tin di zorg pa e entrega e trabao ey, pa e prijs combeni, aunke cu el a hasi muchu mas gastu cu e prijs combeni. Pues si un contratista a acepta pa hasi un trabao pa fls. 1000.-- y despues cu el a acepta e trabao ey, prijs di obrero a subi of prijs di materialnan cu e mester a entrega a subi, sin cu el a combeni cu e adjudicador, cu esey lo paga e diferencia di prijsnan cu lo subi, e ora ey si e contratista su trabao y materialnan a suma mas cu fls. 1.000.--, e ora ey el a perde placa.

Pues un contratista cu kier acepta un trabao mester combeni cu e donjo di e trabao, pa e donjo ey page e diferencia di sueldonan of materialnan cu a subi durante cu e trabao no a worde entrega.

Ta consehable pa e contratista y e adjudicador comprende otro bon, kico nan kier, esta un combenio pa hasi trabao husta of un combenio pa hasi trabao como empleado. Tambe ta consehable pa nan stipula nanvoluntad den un acto, esta pa evita malcomprendementu.

Pues si un contratista a acepta un trabao husta, pero e no por sigi cu e trabao ey, toch e ta responsabel pa paga e adjudicador e danjo cu el a causele. Por ehemplo, si un sastre a acepta pa cose un flus cu panja di e donjo, y el a keda di entrega e flus ey dia 15, pero a resulta cu e no por a cumpli cu su promesa, pasobra cu el a corta e panja malu, e ora ey e sastre lo mester paga e balor di e panja y kisas ademas e gastu extra cu e donjo di e flus lo mester a hasi pa e cumpra un flus pa dia 15.

Si un contratista a hasi un trabao manera cu a worde combeni, y e trabao ey a sali malu, e ora ey e [illegible] no ta responsabel pa e mal trabao ey. Pues si un contratista mester a traha un cas, y el a usa materialnan cu a worde combeni y el a hasi e trabao manera e mapa ta indica, y e trabao a sali malu, e ora ey e no ta responsabel, pasobra el a hasi e trabao manera a worde combeni y manera e mapa a indicé.

Ademas di e obligacion cu un contratista tin, pa hasi e trabao cu el a acepta, e tin e obligación tambe pa entrega e trabao ora cu esey ta cla. E adjudicador tin derecho pa controla e trabao prome cu e aceptele.

E contratista ta obliga na entrega e trabao riba dia cu el a priminti di entregele, pero si e adjudicador of e donjo a hasi algun cambio den e trabao, cu a pone cu e trabao a bira mas hopi cu e loke a worde combeni, e ora ey lo ta logico cu e donjo di e trabao lo no tin derecho pa exigi cu e trabao mester bini cla riba e mes un fecha cu a worde combeni den principio.

Jong Aruba a elimina Sportboys

(Di nos redactor deportivo)

Continuando e torneo na benefiicio di e delegacion di futbol pa Puerto Rico, a topa otro diamars anochi den Wilhelminastadion e oncenanan di Jong Aruba y Sportboys. Apesar di ta worde obliga di bai den defensa gran parti di e promer tempo, e muchanan di Jong Aruba a bai adilanti cu un anotacion di Frank Luijdens. Na halftime e score tabata 1-0 pa Jong Aruba.

Haciendo su comeback despues di a rebaha basta hopi liber di exceso cu e tabata tin, Cheppy Kelly a demostra di ainda ta un goalgetter. El a percura pa gol number dos di su club Jong Aruba.

Poco despues e tercer y ultimo gol di wega a worde anota door di Chico Farro pa Jong Aruba triunfa cu anotacion di tres gol pa cero.

Cu e derrota aki e team di Sportboys a keda elimina for di e torneo, cu ta continua awe nochi den Wilhelminastadion.



Precedente na e institucion di "Special Educational Program for outstanding students," un programma extra di estudio, creá pa Lago pa obtene a lo largo na mas gran escala techniconan Antillano necesario pa e rafinaderia, Lago a tuma e.o opinionnan serca e maestronan di Aruba. Ayera e maestronan a reuni juntu na oficina principal di Lago, pa tene un splicacion di e programma for di senjor Schindeler, y pa duna nan opinion general. Ariba e potret: Cu atencion nan ta scuchando e discurso di senjor Schindeler.

Lago su programma nobo di beca di estudio ta paga tur gastunan di estudiantenan pa ingenieria

Un programa nobo di beca pa estudio, bao di cual Lago ta paga tur gasto, a worde anunciá awe door di Sr. W.A. Murray, presidente di Lago Oil & Transport Co. Ltd.

E nomber oficial di e programa aki ta "Programa especial di Lago pa educacion di estudiantenan sobresaliente." Den promer lugar e programa aki ta destiná pa esnan cu diploma di departamento di matematica y fisica di MULO-B, HBS-B, UTS of un estudio equivalente.

E programa aki ta diferente for di e programa na vigor di Lago Scholarship Foundation y Employee Educational Assistance Program. E ultimo dosnan aki ta keda existi.

Den su anuncio Sr. Murray a hala atencion riba e punto aki: "E inversion aki den ciencia ta destiná pa jena Lago su necesidad di empleadonan profesional y tecnico. A menos cu e cantidad di estudiante cu caba nan estudio como ingeniero bira mas grandi," asina Sr. Murray a bisa, "Lago na anja 1972 lo tin un escasez di mas cu trintecinco ingeniero y otro empleadonan profesional."

Bao di condicionnan di e arreglo aki Lago ta paga tur gastu di estudio manera:

-- gastu di school: prijs di lesnan, bukinan y cosnan necesario pa estudio, kamber y cuminda, aseguro contra gastu di hospital y dokter.

-- un suma pa cubri otro gastu.

-- un suma especial pa cumpra panja di winter den promer anja.

-- pasashi di Antilja Neerlandes te na e lugar caminda e universidad ta keda.

Den casonan cu ta necesario, Lago ta paga tambe e gastunan di bishitá un school preparatorio durante un anja promer cu e estudiante worde admiti na un universidad.

Peticionnan pa un beca lo worde considerá p'estudio di ingeniero of un otro campo di estudio aprobá door di Lago. Na consulta cu e estudiante Compania ta fiha e cursonan y tambe ta escohé e school.

Pa worde considerá pa un di e becanan nobo e aplicante mester:

-- tin un lista di punto excelente;

-- worde recomendá door di un school;

-- duna bon resultado durante testnan imponé door di Lago;

-- tin intencion di keda biba hopi tempu na Aruba;

-- dispuesto na haci su carrera den servicio di Lago.

E becanan aki no ta basá riba necesidad financiero di e aplicante. Cualkier persona por worde considerá, di kende su estudio den pasado ta mustra cu lo e por hiba na un bon fin e estudio rigoroso pa ingeniero cual ta dura cuater of cinco anja.

SOFTBALL MASCULINO ENTRE ARUBA Y CORSOW

(Di nos redactor deportivo)

Durante e weekend venidero dos equipo masculino di softball lo ta di bishita na Aruba pa hunga un serie cu lo dura tres dia.

E dos equiponan curazolenjo lo ta e campeonnan Rising Trotters y e subcampeonnan Caballero. Programa di e weganan ta lo siguiente.

Diasabra anochi promer wega pa 7.30 UPA (Campeon di Aruba) contra di Caballero; 9'or Casa Haime (Sub campeon di Aruba) contra Rising Trotters.

Diadomingo mainta 10'or Aruba Jrs contra di Rising Trotters sigi pa e encuentro di Rainbo Bakery contra di Caballero.

Dialuna mainta 10' or Aruba Jrs contra di Caballero y finalmente e ultimo wega di e serie lo ta entre UPA y Rising Trotters.

E ultimo midimento di forsa lo ta pues entre e dos campeonnan insular.

Esaki lo ta promer biaha cu dos equipo masculino di softball curazolenjo ta bishita Aruba pareew.

ANC TA ORGANISA TORNEO DI PESCA

(Di nos redactor deportivo)

Su promer senjal di bida e algun tempo pasa funda Aruba Nautical Club lo demostra diadomingo awor organisando un torneo di piskamento pa su miembronan, un total di nuebe boto di miembronan lo tuma parti na e torneo cu tin como obheto stimula e uso di "Rod & Reel" manera ta custumber den encuentronan di piskamento internacional.

Diadomingo pa 5.30 di mainta e botonan lo sali for di e waf chikito di Bali Restaurant caminda nan mester reporta back e mes dia no mas tarda cu un'or di merdia.

No ta worde permiti pa piska otro manera cu ta cu "Rod & Reel."

Pa e torneo aki a worde obsekia un copa door di sr. Oscar Henriquez, gezaghebber di Aruba, kende tambe ta miembro di Aruba Nautical Club y un di e fundadornan.

E torneo aki probablemente lo worde sigi pa diferente mas como preparacion pa e torneonan internacional na Punto Fijo, Venezuela y Puerto Rico pa cualnan Aruba a ricibi invitacion caba. Ambos torneo lo ta na luna di november di e anja aki.

KRISTAL - Diamars atardi un truck carga cu santu a cai for di Ser'i Cristal na momento cu e tabata corre baha for di e seru. Na un dado momento e truck lo a dal riba un piedra grandi di manera cu e atras a los y e truck a cuminza schuif bin abau. Na mes momento tur e cuater tirenan di atras a rementa.

Despues di e accidente, polis di trafico a test e chauffeur di e truck y a resulta cu e homber aki tabata completamente incapaz pa maneha un auto.

PUEBLO DI ARUBA CUIDAO CU NVP

Si nos sigui e campaña electoral cu actualmente ta ser hiba den Antillas Neerlandes, nos ta weta cu e critica di mas fuerte cu NVP di Corsow tini contra di Partido Democratico, ta esun di cu segun NVP, Aruba a probecha mas cu Corsow di e ayudo financiero di Hulanda.

Den su programa di accion cu a ser publica recientemente, NVP, e aliado di AVP na Aruba a declara publicamente cu mester reduci e influencia di Aruba den Staten di Antillas Neerlandes. NVP tambe ta contra di e ayudonan cu ta ser duna na Bonaire e Islanan Ariba.

No cabe duda cu un gobierno den cual NVP por tini un voz potente, lo tini consequencianan grave pa Aruba y su pueblo.

E actual gobierno, forma pa PPA y Democraat, indudablemente a logra hopi pa e isla di Aruba. Un gobierno den cual NVP tini un voz poderoso, sin ningun duda lo por perhudica e isla di Aruba severamente.

Ta conoci na Aruba, cu e lider di AVP Shon A. Eman, ta un homber cu no a traha masha den su bida, y actualmente ta camna rond cu e soño di cu algun dia lo e por bira ministro.

Pa cumpli cu e soño aki, Shon A. Eman ta dispuesto di haci tur sorto di arreglo cu Partido Nacional, y si e mester perhudica den esaki e interesnan di Aruba, esaki lo molostie poco.

Pa Aruba por sigui progresa y desarrolla satisfactoriamente, lo e mester di e cooperacion intimo y loyal cu actualmente ta existi entre e dirigentenan di PPA y Democraat.

E pueblo di Aruba lo no gana nada cu aventura cu otro partidonan. E pueblo di Aruba lo por sali unicamente perhudica for di un "gamble" asina, tumando en consideracion e actitud anti-Aruba cu ta reina den seno di e aliadonan di e partidonan di oposicion.

En vista di e situacion aki, Arubaansche Courant ta conseja su lectornan seriamente pa deposita nan voto riba e lista di PPA, pa asina nan por contribui positivamente na e continuacion di e plannan di desarollo pa e isla aki. Pueblo di Aruba, tene masha cuidao cu NVP.

Preveni ta mihor cu cura, y pa esei nos lo quier laga e palabranan di aviso aki resona den nos pueblo, pa evita cu mañan nos ta cay den un trampa for di cual nos lo no por sali pa e proximo cuater añanan.

Si nos tuma ademas en concideracion e hecho di cu Partido Democraat na Corsow ta enfrentando un eleccion den cual ta completamente sigur cu lo e sali victorioso, anto esaki por ta pa e pueblo di Aruba ainda mas motibu pa deposita nan confiansa atrobe den PPA, un partido cu a demonstra di ta traha na interes di e pueblo di Aruba, pa asina e y su aliadonan riba e otro islanan por forma un gobierno fuerte cu por traha tranquilamente na bienestar di henter Antillas Neerlandes en general y di Aruba en particular.

Stock Market

Addressograph	67 1/2	Lockheed Aircr.	64
ACF Ind.	47	Lonestar Cement	16 3/8
Allied Chemical	40 5/8	Loew's Inc.	30 1/2
Allis Chalmers	31 5/8	Mont Ward	35 1/8
Aluminium Co.	82 7/8	Monsanto	73 3/8
Amerade	81 1/2	Nat. Acme	42 1/2
Am. Can	52 7/8	Nat. Cash. Regist.	86 3/8
Am. Foreign Power	17 3/4	Nat. Distillers	32 3/4
Am. Metal	53 1/2	National Lead	60 1/4
Am. M. Fdy	17 1/8	New York Central	72 1/2
Am. Std.	20 3/4	No. Am. Aviation	53
Am. Smelting	64 7/8	Olin Mathieson	54 1/2
Am. Tel. and Tel.	55 1/4	Otis Elevator	48 1/2
Am. Tobacco	34 1/4	Pac. Gas & Elec.	31 7/8
Anaconda Copper	86	Pan. Am. Airways	65 3/4
Armour	38 3/4	Paramount Pictures	71 1/2
Atlantic Refinery	80 1/2	Penn Railroad	57 7/8
Atl. Castle.	68 1/2	Phillips	50 3/4
Balt Ohio	34 1/2	Public Service E.G.	35 5/8
Bell Int.	9 3/4	RCA	52 3/8
Bendix Aviation	70 3/4	Republic Steel	38 5/8
Bethlehem Steel	32 3/8	Reynolds Tobacco	38
Blaw	31 3/8	Royal Dutch	38 1/8
Boeing Airplane	66 1/4	Servel	6 7/8
Canadian Pacific	52 3/4	Sinclair Oil	58
Caterpillar	43 1/2	Shell Oil	60 7/8
Case (J.I.)	25 1/4	Socony Mobil Oil	--
Cerro de Pasco	47 1/2	South. Co.	31 3/4
Chesepeake & Ohio	72 7/8	South. Rail	49 5/8
Chrysler	43 1/4	Sperry Rand	22
Columbia Gas	26 1/4	Standard Oil of Cal.	68
Con. Ed.	36 3/8	Standard Oil of Ind.	43 3/8
Cons. Elec. Ind.	35	Standard Oil of N.J.	73 3/4
Cong. Nan	39 5/8	Standard Brands	67 3/4
Continental Steel	31	Stone Webster	62 1/8
Corn Products	45 3/4	Studebaker	39
Crown Zellerbach	47 1/2	Swift & Co.	46 3/8
Curtiss Wright	20 5/8	Texaco	72
Det/Edis.	32 1/4	Texas Gulf Sulphur	87 3/8
Douglas Aircraft	86 7/8	Texas Instruments	106 3/4
Dupont Nemours	200	Textron Ing.	43 3/8
Eastman Airlines	106 1/8	Timken Roller Bearing	41 1/4
Eastman Kodak	129	Twentieth Century Fox.	30 1/2
Western Bancorp	33 1/4	Union Carbide & Carbon	60 3/4
Firestone	40	Union Pacific	39
Ford Motor	47 3/4	United Aircraft	82
General Electric	107 1/8	United Airlines	59 3/8
General Foods	72 1/2	United Fruit	26 3/4
General Motors	85 1/8	United Gas Corp.	58 3/4
Gillette	34 1/2	United Steel	43 1/4
Glidden Co.	23 1/4	United Gypsum	51 3/4
Goodrich	62 1/2	U.S. Rubber	37 3/8
Goodyear	47 5/8	U.S. Smelting	60 1/4
Grace	46 1/8	Warner Bros.	13
Greyhound	19 1/8	Westingh. Air Brake	35 3/4
Gulf Oil	50 3/8	Westingh. Electric	56 5/8
Hud Bay M.	72 1/4	Woolworth	23 1/2
Hupp	6	Dow Jones Index	888.41
IBM	373	Ark La Gas	44 1/2
Insp. Corp.	35 3/4	Brit. Am. Oil	28 7/8
Int. Harvester	48 5/8	Brit. Petr.	10 1/2
Int. Nickel	88	Creole Petr.	35 7/8
Int. Tel. and Tel.	71 1/4	Electron Spl.	21 3/4
Johns Manville	53 7/8	Espey Mfg.	11 5/8
Jones and Laughlin	56 1/4	Giant Yell	10 7/8
Kan. City So. Ind.	43 5/8	Husky Oil	11 1/8
Kennecott Copper	116 1/2	Norf. So. Ry	48
KLM	102 1/2	SBD. W. Air	23 1/8
Koppers	27 1/2	Seeman Br.	6
Kroger Co.	25 3/4	Syntex	84 1/2
Lehman Corp.	30	Tech. Mat	9 1/4

CAO KY TA PIDI PA UNIDAD NACIONAL

SAIGON--UPI--E prome ministro di Vietnam del Sur, Nguyen Cao Ky, awe a presenta dilanti congreso politico vietnames pa hasi un yamamentu pa unidad nacional, mientras miles di estudiantenan cu cartelnan antigubernamental y antinorteamericano tabata camna door di centro di Saigon y un grupo di monjenan budista tabata dirigi nan mes pe embahada norteamericano.
Esaki tabata e di dos manifestacion di protesta contra e demostrantenan di forsa di e trupanan y tankinan di gobierno qu ayera a aplasta e ultimo resistencia rebelde budista den e ciudad Da Nang y contra e norteamericanonan.
E monjenan budista di tur dos sexo--mas o menos 400 --a yega e embahada y a para ordenadamente den filanan dilanti e edificio di representacion diplomatica. Nan tabata aya rond di cincu minuut sin a bisa ni un solo palabra y despues a bolbe e pagoda qu ta keda rond di Saigon.

E estudiantenan di nan parti a trata na marcha pe edificio na unda gobierno a realiza e congreso pero nan a ser rechaza pa polisnan di choque qu a amenazanan cu gasnan lacrimogeno.

E manifestantenan den nan mayoria estudiantenan di medicina di e universidad di Saigon, a drenta den e centro di e ciudad door di e Mercado central y despues a bai e sede di e sindicato estudiantil partidario di e Gobierno di Ky.
Polisnan di choque a mantene nan mes vigilante, aunke sin interveni, mientras qu e grupo di estudiantenan a podera di e sede di e sindicato rival. E hobennan a destrui cartelnan y e banderanan di e grupo partidario di gobierno y a pone di nan na nan lugar, den cual nan tabata poclama qu e edificio tabata pertenece for di awor en adelante ne grupo di "Lucha Budista".
Inmediatamente un seminario a cuminsa eynan durante di cual nan a declara di qu nan tabata dispues to na dedica e tarea pa derroca e gobierno di Ky y general Nguyen Van Thieuw, como hefe di estado. E marcha di estudiantenan no tabatin nada que ver cu esun di e monjenan budista pero den dje tabatin dos monje budista quendenan tabata cargando cartelnan riba cual tabatin scirbi : "Protehá Vienhoadao (e pagoda principal di Saigon).
E estudiantenan a declara qu nan no tabata en realidad antinorteamericano sino qu nan ta contra di qu e norteamericanonan ta yuda Thieuw y Ky.

Entretantu, congreso politico qu a ser convoca pa Gobierno di Ky a declara dilanti di e 1.200 delegadonan presente qu e eleccionnan lo ser tene prome di dia 11 di september proximo.

E congreso a manifesta qu e comite redactor di e ley nobo electoral lo termina su tareanan pa fin di siman y qu e eleccionnan lo ser celebra cu tur seguridad na luna di september. Ky no a hasi ningun mencion di un di e puntonan di mayor desacuerdo entre su gobierno y e budistanan.

Guerra aerea na Vietnam ta sigi

SAIGON--UPI--Avionnan norteamericano a laga mas o menos un ton di explosivos cai riba un banda di guerrilleronan, pa evita un otro posibel atake comunista contra e vital base aerea Tansonhut.

E "Skyraidernan" a descarga nan bomnan na unicamente 16 kilometer west di Saigon , riba un campo di arroz qu ta keda banda di e base, cuartel general di ejercito y forsa aerea norteamericano di forsa aerea vietnames y na unda tin cas di prome ministro Nguyen Cao Ky.
Un vocero norteamericano a bisa qu e comunistanan di Vietcong a traha trincheros den e zona durante casi un siman. Ademas nan a cuminsa haña refuersonan di guerrilleronan . Y durante di e siman e comunistanan tabata tirando contra e aparatonan di observacion di e norteamericanonan den e zona.
E concentracion di Vietcong tabata presenta un amenaza nobo pe base, qu a sufri un atake di morteros luna pasa, durante di cual ocho homber a muri y mas di 100 a keda herida, ademas di a destrui of daña 30 aparato. E tonelada di bomnan a cai riba e objetivo rond di nueb' or di mainta y e explosionnan por a ser tende for di Saigon.
Den e zona qu ta rondona e ciudad Da Nang, na 603 kilometer noord di Saigon e infantenan di marina norteamericano a informa di a mata 28 gurrillero di Vietcong den diferente accionnan.

Ebihara vs Acavallo

TOKYO--UPI-- Excampeon mundial di peso mosca Hiroyuki Ebihara lo sali for di Tokyo via e aeropuerto internacional dia 19 di juni pa desafia e poseedor di titulo Horacio Acavallo na Buenos Aires.

E lo ser acompaña pa su manager Masaki Kanehira y dokter Yukio Yoshida di Surugadai Hospital quen de tambe ta un di e dokternan di Japan Boxing Comission.

Esaki lo bira e prome biaha cu un dokter ta acompanja un boxdo japones pa un pelea den estranheria. Elo percura pa Harada ta den e mihor forma pa e pelea y den condicionnan tremendo. Ebihara e siman aki lo regresa di un training cu el a hasi den Makone Mountrains caminda el a concentra den corremento pa hanja rosea y energia pa e pelea di diescinco-round.
Dialuna e ta cuminsa cu Sparring training den Kyoei Gym y e lo continua cu esaki te dia e bandona Japon.
Ebihara a knockout e excampeon mundial Pone Kingpetch den e prome rond di nan pelea na september 1963 pero a bolbe perde aki contra Kingpetch na januari 1964

E tabata señala pa enfrenta Acavallo, e tempu el number dos den clasificacion di Asociacion mundial di boxeo dia pome di februari pa e titulo cu WBA a kita for di e italiano Salvatore Burruni. Ebihara a lesiona su man den training dia 13 di janauri y Katsuyoshi Takayama, number tres ranking di World Boxing Association a ser eligi pa enfrenta Acavallo, como reemplazante di Ebihara.

Acavallo a bira campeon mundial venciendo Takayama pa decision unanime dia prome di maart na Tokyo. Pero despues World Boxing Association a dicidi pa Acavallo defende su titulo contra Hiroyuki Ebihara den un tempu di tres luna. Ebihara a knockout Alacran Torres di Mexico den septimo asalto dia 7 di mei 1965 na Los Angeles, pero e no a bringa nunca na Sud America.

Afirmacion di partido revolucionario dominicano situa na Puerto Rico

SAN JUAN -- UPI -- E seccion portoriqueño di partido Revolucionario dominicano PRD di ex presidente Juan Bosch, a afirma cu militarnan di Santo Domingo ta hibando a cabo e intimidacion sistematica dje ciudadania dominicana durante e actual campanja electoral.

Durante un conferencia di prensa ofreci den un edificio di propiedad di Bosch, su intimo amigu Diego Bordas i secretario general di PRD na Puerto Rico Cesar A. Romano Pou, a emiti un comunicado mas forzanan arma dominicana bisando cu nan ta preparando trance mediante e falsificacion dje cedulanan electoral di PRD.

"E clima conspirativo a extende su mes p' afo di territorio dominicano, manera e reciente bishitanan ta proba na San Juan, di oficialnan alto di fuerzanan arma i especialmente e conferencianan secreto realiza aqui desde Dia Viernes 13 te Dia Luna 16 dje luna aqui, den cua a tuma parti e militarnan exilia i antiguo procureurnan dje triunvirato deroca pa e revolucion di April.

Asina e comunicado a bisa.
Den e conferencia di prensa a tuma parti e president di PRD Portoriqueño, Socrates Dominguez, i miembronan dje mes partido Cesar Veloz i Dimitro E. Dubeau.

Romano a bisa cu trupanan di fuerza norteamericano di paz (FIP) dje organizacion di estado nan americano (OEA) mester bandona e pais prome cu eleccion pa demostra cu dominicanonan ta awor capaz pa mantene orden den nan mes pais.

Respecto e posicion di PRD pa cu relacionnan cu Estados Unidos Dubeau a bisa:
"Nos tin concenshi dje necesidad di mantene relacion cu tur pais, incluyendo Estados Unidos".

Mientras tanto un vocero dje universidad di Puerto Rico a confirma cu e contract entre e universidad i Bosch, como escritor residente, lo no ser renoba ora cu esaqui termina dia 30 di Juni proximo. Bosch ta ricibi 10.000 dollar pa anja pa actividadnan no-docente denter dje universidad.
Di su parti, rector dje universidad, Jaime Benitez, a informa ya ta haci poco tempu cu e contract cu Bosch "probablemente" lo no ser renoba. Pero e vocero a bisa acerca cu maske cu Bosch perde e eleccion, lo e no aparece riba e lista di sueldonan dje establecimiento.

MEXICO--UPI--E preseleccion mexicano di futbol lo sali awe nochi pa Chile a fin di interveni den un torneo pentagonal, cu lo sirbi pa continua e preparacion di e equiponan di ambos pais pa e campeonato mundial di juli proximo.
Den su ultimo presentacion na e pais aki, e conhunto mexicano a empata cu e equipo ingles Sheffield United. Mexico y Chile a hunga recientemente na e ciudad aki, imponiendo e preseleccion local cu score minimo di uno-cero.

INGLATERRA Y ALEMANIA DEN PLENO ACUERDO

LONDRES -- (UPI) -- Inglaterra y Alemania Occidental awe a anuncia, den un comunicado conjunto, di a yega na un acuerdo pleno riba necesidad di "mantene y drecha e actividad di e sistema di defensa integral di OTAN" (Organisacion di e Tratado Atlantico Norte).

E comunicado a ser emiti pa termina e consultanan qu riba un gran diversidad di temanan durante di dos dia, na Londres e prome ministro Harold Wilson, e canciller aleman Ludwig Erhard y nan principal colaboradornan.

E dos paisnan a dicidi tambe na "principio" riba cual punto nan mester wordu debati pe reorganisacion di OTAN. E comunicado ta bisa qu e decisionnan qu a ser tuma pe proximo seis di juni lo mester "permiti progreso di e reorganisacion aki y facilita acuerdonan cu Francia riba un puesto permanente den e Alianza.

E dos mandatarionan tambe a dicidi pa qu nan gobiernonan sigi trata na drecha e relacionnan cu Union Sovietica y e paisnan di Europa Oriental.

MOSCU--UPI--Otro famoso dirigente sovietico , quende a ser fusila pa traicion durante e sangriente manipulacionnan di Jose Stalin, a ser recordá ayera durante di e di 70 aniversario di su nacementu.

Ta trata aki di Faizulla M. Khodzhayev, quende na edad di 28 aña tabata e prome ministro di e Republica di Asia Central Uzbekistan y a ser fusila na 1938 dia qu Stalin a elimina nomeroso bolcheviquenan renombrá.

E grupo di estudiantenan a tende declaracion di Suharto

YAKARTA -- UPI -- E teniente general Suharto ministro di defensa i hefe di ehercito a primin ti dilanti un numeroso manifestacion di estudiantenan cu e congreso consultivo provisional di pueblo, maximo cuerpo constitucional di Indonesia lo ser convoca den un sesion di emergencia afin di por conclui su labor pa dia 5 di Juli proximo.

Mas di 10.000 estudiante a desfila den e ciudad te yega na oficina publico di Suharto cu e proposito di exigi pa nan yama na sesion e organismo legislativo pa e ocupa su mes cu e encargo na hiba a cabo reformanan politica den e pais.

E manifestacion a ser organiza pa lidernan di comando di accion estudiantil (KAMI), entidad cu a eherce presion pa quita podernan foi Sukarno i pa pone na su luga cuerponan representativa manera parlamento.

Suharto, papiando cu e estudiantenan foi den un auto blinda frente di oficina di autoridadnan di fuerzanan arma, a bisa cu e congreso lo cuminza na tene sesion nan na tempu pa conclui su mision dia 5 di Juli.

E estudiantenan a pidi pa e congreso cuminza delibera dia prome di Juni i tambe pa Suharto forma un gabinete, liber di figuranan incompetente, debil of esnan cu tabata complice den e ultimo golpe di estado di anja pasa.

Suharto a ricibi foi man di president Sukarno facultadnan ehecutiva importante dia 11 di Maart ultimo bao di presion dje manifestacionnan infantil-estudiantil. E mes agrupacion a bolbe yena ca yanan dje capital aqui pa formula denuncianan, contra e militar anti-comunista, contra e gabinete cu el a yuda forma dia 28 dje mes luna di Maart.

No tabatin incidentenan den e demostracion di ajera, ni tampoco ningun acto di violencia. E trupa nan, listo pa drenta den accion, a vigila e via escogi pa e estudiantenan pa marcha desde euniversidad di Indonesia te na oficinanan di Suharto na plaza di Merdeka.



CIUDAD DEL VATICANO--Papa Paulo Sexto aki ta "shake hands" cu e presidente nicaragüense Rene Shick Gutierrez na su yegada den e libreria papal den un audiencia priva akinan. Presidente Shick actualmente ta riba un gira mundial. (Radiophoto UPI).

NOTA PA CRUZ ROJA Y PRESIDENTE JOHNSON

HUE (VIETNAM DEL SUR)--UPI --Un grupo di estudiantenan universitario awe cu sanger a scirbi un carta na Cruz Roja Internacional y a manda un mensaje ne mes momento ne presidente norteamericano Lyndon Johnson exigiende pa stop di apoya e gobierno di prome ministro Nguyen Cao Ky.

E estudiantenan a camna bai e consulado norteamericano den e ciudad aki y a entrega e mensaje ne viceconsul James Bullington cuminsando di inmediato un welga di hamber di 24 ora den apoyo di nan peticionnan.

Den e carta pa Cruz Roja Internacional e estudiantenan a afirma di ta "sinti hopi e accion di Merca pa yuda...Ky mata pueblo survietnames".

Nan a afirma qu si nan no ricibi un "contesta satisfactorio" di Johnson den e proximo 24 oranan nan lo permiti "pueblo pa tuma medidanan".

Tabatin un grupo di mas o menos 50 estudiante. Poco despues qu e welga di hamber a cuminsa mas o menos dies di nan a dirigi nan mes djies ey banda na unda nan a pone un mesa y cu un blid a corta nan dede.

Un pa un e estudiantenan a sinta na mesa y cu nan sanger a scirbi den leternan di cincu centimeter e nota pa Cruz Roja Internacional Un di nan lidernan a dicta e mensaje qu nan mes a scirbi.

E prome estudiante tabata Nguyen Huu Gioa, lider di e grupo di e lucha budista. E jovencito a haña dificultadnan pa a corta su mes den su dede indice.

Un estudiante di medicina a presenta y despues di conferencia un ratu nan a dicidi qu nan mester corta nan dede den forma "X" pa haña mas tantu sanger.

Meimei di cantidad di mucha muhernan , nan a scirbi "Nos estudiantenan ta sinti duele pe accion mericano di yuda....Ky mata pueblo vietnames den ultimo dos lunanan".

Acuerdo entre Inglaterra y Alemania den tur asuntunan especial

LONDRES -- UPI -- Canciller di Alemania Occidental i prome ministro britanico Harold Wilson a declara ajera nan" cabal acuerdo riba tur asuntunan esencial entre ambos pais, incluyendo e relacionnan cu alianza atlantica.

Erhard a presenta e acuerdo general na ocasion di un banquete cu el a ofrece na Wilson den embahada aleman y e gobernante britanico tabata di acuerdo cu Erhard den tur cos.

Despues dje almuerzo e dos gobernantenan a abri discusionnan respecto e reclamacion di Gran Bretaña cu e ta compense plenamente pa e erogacionnan haci na Alemania cu cargo na fuerzanan militar. E suma aqui a subi te na 225 millon dollar.

Observadornan dje reunion no ta spera cu Wilson i Erhard lo yega na otro cos apart di un amplio acuerdo politico pa agota tur posible actividadnan pa por realiza cooperacionnan comercial di compensacion.

Mas adilanti lo nan duna instruccionnan na e expertonan den materia pa celebra otro reunion i drenta den detalle respecto esaqui.

E actual acuerdo di compensacion entre Gran Bretaña i Alemania Occidental lo vence dia 31 di Maart di 1967 i mester ser realiza un negociacion nobo despues di Otonjo proximo.

Den fuentenan autoriza nan a indica cu e problema ta resigna na duna major solidez na e balanza di pago britanico pa mantene e tono cu e demanda popular den e pais ei sin obliga na Alemania pa realiza compranan cu lo resulta poco favorable pa su economia.

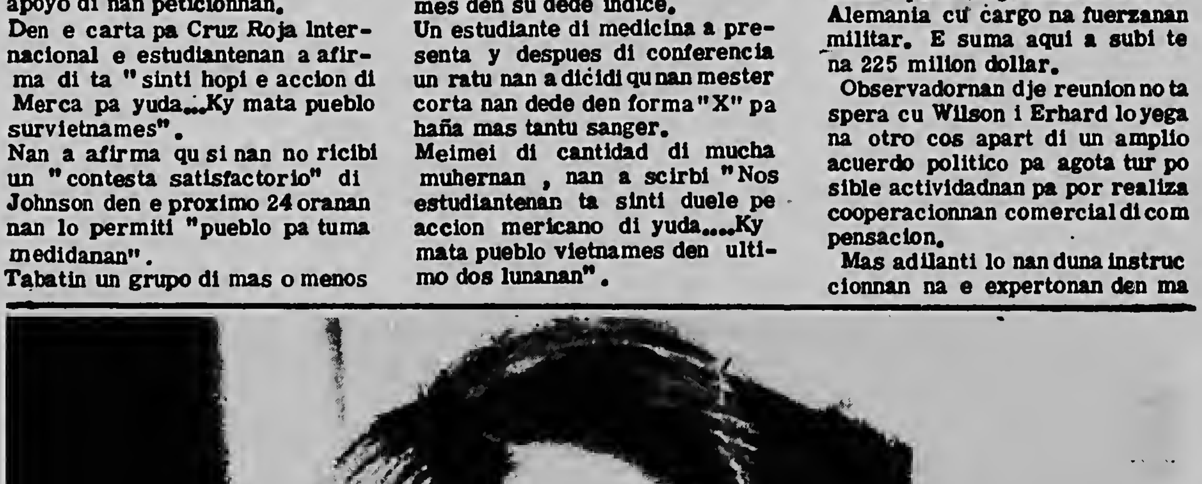
E acuerdonan dje tipo ei a comprende den pasado un vinculacion entre e asistencia pa desarollo aleman cu e compranan na Gran Bretaña asina como un convenio di ambos nacion cu paisnan di Africa den materia di armamentonan.

Ministronan di relacionnan exterior di Gran Bretaña i Alemania Occidental Gerhard Schroeder i Michael Stewart, pa nan parti a reuni respectivamente den cancilleria pa haci e preparativonan dje conferencia di conseho ministerial di organizacion dje tratado di atlantico del norte OTAN. E reunion aqui lo cuminza dia 6 di Juni na Bruselas.

E dos gobiernonan a bini na un acuerdo di mantene constantemente e contacto politico te na e dia fiha pa e inauguracion dje conferencia.

Ademas lo realiza consultonan cu e otro 12 asociadonan di e organizacion ei di defensa atlanti co.

E prome contacto cu a tuma luga e mainta ei tabata entre Lord Hood di ministerio britanico di exterior i secretario di estado Aleman Karl, Carsters. Nan no a duna detallenan di nada cu a ser trata, pero fuentenan fidedigna ta bisa cu nan a delibera asuntunan di direccion politica i militar di OTAN.



WASHINGTON--Senador Robert Kennedy , cuminsando un otro investigacion den senado, a adverti contra e posibilidad di reaccion publico qu lo por descurashá investigadornan legitima. (Radiophoto UPI).

Presunto spionnan dilanti di tribunal

BUDAPEST--UPI--Dilanti un tribunal militar juicio a cuminsa awe contra tres ciudadano hungaro acusa di colabora cu e servicio central di inteligencia (CIA) di Estados Unidos. E principal acusado ta e Dr. Lehel Egedy, asesor juridico di un empresa di construccion di Budapest. Como complicenan ta ser procesa Dr. Leemer Egedy, catedratico di e facultad di medicina di e capital aki, y Laszlo Asboth, un meneer di school cu penshioen. E juicio ta secreto y e sentencianan probablemente lo ser anuncia proximo siman. E informacion oficial no a indica si e dos Egedy-nan tin vinculonan di parentesco. E tresnan ta ser acusa di "pone e interesnan di e Republica Popular Hungara" den peliger grave" proporcionando informenan militar pe agente nan di CIA".

TENG KWO-YIN A PONE RECORD DI PESO

LONDRES--UPI--E campeon liviano chines di hisamento di peso, Teng Kuo-Yin a hisa 146,5 kilo, superando e record mundial di 145 kilo den e prueba di envion (press) den un torneo di invitacion segun a ser anuncia for di Peking pa e agencia di noticia di Nueva China.

E record mundial anterior a ser establece na Riga, dia 12 di maart pa e atleta sovietico Kaysura.

REMITIDO

Señor Redaktor, permitimi es bondad di por skirbie un remetido den bo korant tan lesa. Mashar dankie di antemano.

Poco tempu pasa a worde anuncia ku Sr. Max Croes a kibra ku AVP y a lamta su mes partido. Komo un persona ki ta gusta politica hopie y especialmente mirando e sucesonan di ultimo tempoenan, mi ta kere ku mi ta correctoe di biesa ku e partidoe di Max lo no tin chens y mi ta bai biesa pakiko. E motiboe ta coe ku Max a hasie su mes lider y e persona principal di e partidoe, y manera nos toer sabi, un partidoe ta depende di un bon lider, pa e partidoe tin eksito. E falta di un bon lider ta loke a faya AVP y esey lo bin faya e partidoe di Max tambe. Max lo no por jega na ser un bon lider nunka, pasobra un lider mester ta un homber di karakter fuerte, pero Max, apesar di no ta un persona di karakter fuerte, e ta actua hopie manera un mucha cu temor di hende grandie. Loke ta mas en contra di Max su persona, ta su carrera di fracaso. Max tabata miembro di LEC un tempoe den Lago y lugar di defende interesnan di obrero, e tabata defende interesnan di management di Lago. Un referendum ku a worde teni bao empleadonan di Lago a resulta ku un mayoria grandi a bota pa saka Max for di LEC.

Asina ta ku Max mester a larga LEC promer ku su tempoe a jega, pasobra empleadonan no tabata kier e mas ey den. Max tabata tambe miembro di Directiva di AVB, pero e no por a keda pasobra e no tabata di akuerdo ku actuashon di un miembro di Directiva, pero falta di hombresa a pone retira en bes di a protesta kontra di tal actuashon. Atrobe Max a fracasa y a sali promer ku su tempoe.

Poko tempu pasa, Max a worde bisa door di Lago cu e lo haya lay-off. Despues di poko dia, Lago a bolbe hala e lay-off aden. Poko tempoe despues Eilandsraad a tene un reunion pa protesta kontra e programa di Lay-off na Lago, y e reunion di El landsraad aki a worde pedi door di toer tres partidonan politico.

Den e reunion ey, Max no a papia ni un solo palabra contra e programa di lay-off di Lago. Pakiko? Pasobra su lay-off si a wordu getrek aden caba, pero que hubo di e otro hendenan ku si ta hayando?? Bo no ta nan representante of ta representante di bo so bo ta? Max no tin interes pa nan. Max tin interes pa Max solamente y pa ningun otro hende. Ta asina e ta kere ku e por haya hende vota pe?? Promer ku Max a kibra cu AVP, el a jega di bisa ku si e mester sali cualquier tempoe for di AVP e ta entrega su siento di AVP! Ata Max, segun e ta bisa, a sali for di AVP y no a entrega siento di AVP tampoco. Toer hende di dos dede di frente sabi ku e posicion ku Max a hinka su curpa aden ta un posicion ku ta hasie Max mes ridiculo. Ta kom ta posibel ku bo ta declara ku bo no ta di acuerdo ku ideanan y politica di AVP, motibo pa cual bo a kibra ku nan, y toch bo ta sigui representa nan den Staten? Bo mes no ta haya esey un kos di bobo y loco?? Aki trobe Max a fracasa tanto den palabranan como den accion.

Pues Max, ku toer esakinan tur hende lo puntra ta qui clase di lider bo ta. Bo mes no sabi ta com lo bo hasie pa bo jega na unda bo kier. Max, ku bo no por gia ni bo mes, ta kom bo por ta lider pa guia otro??

Senjor Redaktor, ricibi mi danki pa bo espacio.

Un ciudadano.

LESA ARUBAANSE COURANT

PELICULANAN

De Veer: 8.30 p.m. "Tokyorama" 18 j.
Rialto: 8.00 p.m. "Von Ryan's Express" all.
Principal: 8.00 p.m. "Dos Alegres Gavilanes" all
Aurora: 8.00 p.m. "East of Eden" 18 j.
Savaneta: 8.00 p.m. "Escuela para solteras" all.

PETROSIAN Y SPASSKY A TABLA

MOSCU--UPI--E campeon mundial di ajedrez Tigram Petrosian y e gran maestro Boris Spassky a tabla den nan di diesocho partido pa e titulo.

Cu e resultado aki Petrosian a totalisa nuebe punto y mei, mientras cu su rival tin un punto menos...E campeon ta falta solamente dos punto y mei pa asegura e titulo, ya cu e por empata e encuentro den su di 24 wega, mientras Spassky mester suma un total di diesdos punto y mei pa e triunfa.

Den e partido di ayera, Spassky a hunga cu prêtu, pa prome a emplea defensa india di e dama. Petrosian, sin embargo a aparta di e lifianan trillado cu e proposito di sorprende su adversario, aunke esaki a pone su mes na altura y a ejerce intenso presion durante un bon parti di e wega. Finalmente, despues di 33 movimiento, tur e dos maestronan a dicidi na empata e partido.

Diescincu di e diesocho partido nan cu ya a ser efectua a termi na den empatenan. Petrosian a adhudica dos di e otronan mien tras cu Spassky uno.

Awe e di diesnueve wega lo cuminsa, oportunidad den cual Spassky lo hunga cu blanco.

ORANJESTAD - For di dia dieztres di juni proximo te cu dia dieshete di juni un curso especial pa "managers" lo worde teni na Aruba Commercial School na Oranjestad.

E curso lo ta bau direccion di sr. Mearl G. Guthrie for di St. Thomas, Virgin Islands. Esnan cu ta interesa na sigi e curso aki por inscribi na Aruba Commercial School.

CISCO KID



BUCHI ROBES



Culpabel pa su echonan?

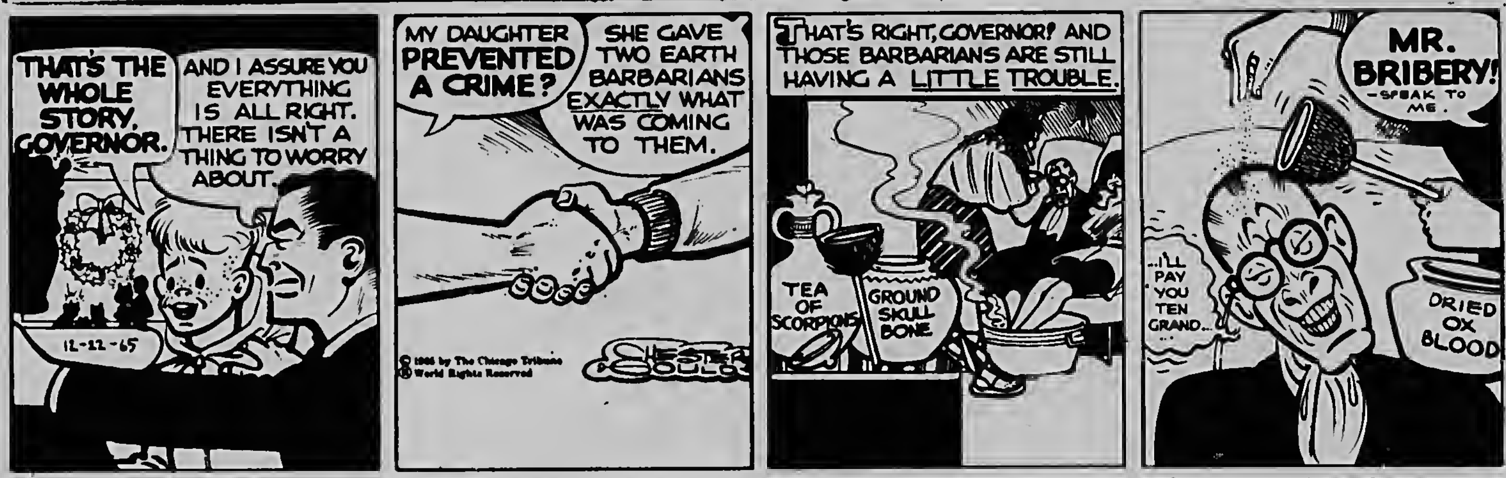
Nunca el a gusta pa trece noticia malo di un crimen, y toch nunca el a laga un otro hacié na su lugar. Un muhe ta bin habri e porta, y ta keda miranan. E ta un muhe delegá, cabey preto, di mas of menos cuarenta anja, cu cabey cortá cortico y cu un cara delegá. E tin un sportshirt bisti, cu kraag abou y un slacks blauw. Memey di su lipnan fini tin un sigaria ta colga y e ta hole poco jenever. Terrell ta kita su sombré: "Senjora Parnell?" "No, senjorita Parnell," e ta contesta , mientras e ta keda miré duro den su cara. "Boso ta polies, no. Kiko a pasa?" "Bo ta famia di Sue Parnell?" Terrel ta puntra. E ta bebe un poco di su glas prom'e cu e contesta. "Ta esey anto....Mi por a rey esey. Si, e ta mi ruman." Su cara ta bira serio y e ta puntra: "El a muri?" Terrell ta sintié aliviá. "Lastimamente si, senjorita Parnell." Pa su asombro e mucha muhe ta puntra: "Nan a maté?" Ora cu Terrell a contesta cu si Joan Parnell ta paga su sigaria. E ta tapa su wowonan cu su nan y e ta sintié malo. E ta coy e glas atrobe, y ta bebé completamente. Despues e ta bolbe sende un sigaria, y ta cay sinta. "Boso sinta numa. Kiko a pasa exactamente? " "Wel na Park Motel na Ojus," Terrell ta contesta, kende a cay sintá pega cu né. "Mi a jega di hala su atencion hopi biaha caba," Joan ta bisa. "Pero ta parce cu den e casonan ey nunca esey ta juda. Boso sa, ken a maté?" No, ainda no. Mi ta spera cu bo por yudami." "Tur hende por a hacié. E clase di bida cu mi ruman tabata tin, mester caba asina." Cu rabia Joan ta sigui bisa. "Wel, cada hende mester percura pa su mes destino. E no kier a tende di mi. Wel, awor ta laat toch, pasobra e ta morto caba." "Bo kier contami algo tocante dje?" "Boso por a sospecha caba no? E no tabata un hende decente. Esey ta tur e asunto. Mi no tin nada mas di conta." "Nos a haya den su cuarto un agenda cu diferente adres. Tin mas of menos un dos cien nomber di homber aden. Mi ta suponé cu e hombernan aki tabata su clientenan?" Joan parnell ta hiza su schouder. "Con ami por sa esey? Tur loke mi sa ta, cu e ta gana hopi placa, pero cu alaves e ta distribi hopi tambe. Nos no tin mucho contacto cu otro." "Ainda tin e posibilidad cu e muhe cu nos a haya morto no ta bo ruman. Lo mi aprecia masha hopi, si bo kier bin cu nos pa indentifiké." Joan Parnell ta trek un cara vies. "Mi ta haya cadaver masha terribel pa mira, pero lo mi bay toch." Na caminda Terrell ta puntré. "Bo ruman tabata tin un amigo especial?" E ta ripara cu Joan ta vacila un poco, pero despues e ta contesta: "Wel el a jega di biba varios anja cu un homber. E tabata loco cu né, pero despues e homber a bay lagué. Mi a jega di hala su atencion caba cu pa no mors cu e homber ey, pero e no kier a scuchami...nunca el a haci caso di mi tampoco. Mi tabata sa, cu lo jega un dia cu e homber lo lagué. "Ken e ta?" "Lee Hardy." Terrell y Beigler ta keda mira otro, y Terrell ta puntra: "Cuanto tempo pasá el a bay lagué?" "Mas of menos un tres luna. El a haya un otro muhe. Despues cu el a bay lagué, Sue su cabes a danja completamente." El a keda tres siman malo, foy tino." "Bo ta kere cu e homber ey tin algun motibo pa maté?" "Mi no ta kere, solamente si Sue tabata molestié. E ta un homber capas di haci tur cos...." Terrell ta keda pensa riba e posibilidad ey, te ora cu e auto a para dilanti e edificio unda e cadaver ta. Poco rato despues nan ta dilanti e cadaver tapá cu un laken. Beigler ta keda patras. Cu cuidao Terrell ta hiza e laken, y e cara ta visible. E ta drey mira Parnell, kende su cara a bi. pálido. "Si, ta mi ruman mes," e ta bisa. Di repente su stem a bira hees. Promé cu Terrell por a evita, el a coy e laken y kité for di e curpa. Su curpa ta paralizá, manera un hende cu di repente a bira un estatua di piedra. Beigler ta jega serca pa yuda Terrell tapa e cadaver. "Ta asina el a termina," Joan ta bisa. "Mi por a pensa cu bo ta sconde algo pa mi," e ta bisa, mientras e ta keda mira Terrell cu wowonan jen di rabia, cu ta poné spanta un poco. Y cu rabia e ta bisa: "Y awor bo mester tendemi un rato. Bo mester haya e criminal. Y si bo no hacie, ami lo hacié. Ningun homber por comete algo asina cu mi ruman, sin haya su merecido castigo. Y no ta importami con babo e tabata." Bisando esaki e ta sali cu pa so nan grandi bay pafo.

Valery y su tata ta na caminda pa hotel bek. Valery ta sintié nervioso y infelis. Te ora cu nan a jega den e cuarto su tata ta bolbe papia cu né. Cu un stem trankil y modelá e ta bisa: "Valery segun mi, bo mester cuminza pakete tur cos, y bay cas cu mi. Mi mester alcanzá e avion di 5' or. Bo kier haci liher? Den avion nos por papia cu otro. "Ami ta keda papa. Kiko mi tin di haci na New York, siendo Chris ta akinan?" Cu dificultad su tata ta domina su impaciencia. "Mi a papia cu dokter Gustave. El a bisa cu kizas cu tin chens cu Chris ta cura completamente.

Pesey mi ta ripiti cu insistencia, kizas! Y mi tin deseo pa bo mira locual mi ta bay bisa awor. manera e ta en realidad: manera algo masha importante. Door cu Chris a haya e blockout, e tin constante necesidad di controlamente. Y como el a declará su mes, como patient voluntario den e sanatorium, e no tin mester di un afirmativo oficial. Pero si despues resulta cu e kier bandona e sanatorio, e ora si esey mester sosede." "Esey ta mas motibo ainda, cu mi mester keda akinan pa bishité tur dia. Valery ta corre bisa. "Mi no ta kere cu dokter Gustave kier pa bo bay bishité tur dia, Valery."

"E no por tahami." Travers ta keda mira su mannan y ta plooi su frenta. Despues e ta bolbe bisa: "Wel, Valery mi ta kere cu toch mi mester bisabo. Chris por bira sumamente peligroso." Valery ta lanta para y ta bay para na e bentana, lomba pa su tata.





PEPITA



Congreso consultativo na july proximo

SINGAPUR--UPI--E homber fuerte di Indonesia, general Suharto, a declara dilanti miles di estudiantenan awe, quendenan a realiza un marcha pa su cuartel general, qu den luna di july proximo, lo tin un sesion di congreso provisional consultivo popular, segun Radio Yakarta a informa.

Dirigentenan di e comando di accion estudiantil (KAMI a organisa e marcha for di e universidad indones pe palacio di Sukarno y di eynan pe cuartel general di Suharto, pa pone presion riba gobierno a fin di qu e por convoca e sesion pe miembronan di e congreso consultivo proximo siman.

Congreso ta e autoridad constitucional mas haitu di e pais y e estudiantenan ta agitando opinion publica pa qu e organismo restringi e facultadnan arbitraria di Sukarno y restaura e poder di e pais ne organismonan representativo manera Parlamento.

Segun Radio Yakarta qu a ser scucha den e ciudad aki, Suharto a bisa e estudiantenan, "No solamente nos mester exigi e reunion di Congreso sino qu e sesion aki di congreso tabata capaz di tuma e resolucionnan qu masa di e pueblo ta desea".

Den e palacio di Sukarno e estudiantenan a exigi cu nan mester ser atende, pero no a logra audiencia cu presidente Sukarno.

Den contraste cu e manifestacionnan di ayera, ora qu trupanan indones tira cu ametrallador den aire, en vano, Radio Yakarta a manifesta awe qu e manifestantenan a comporta nan mes di un manera ordená.

VOZ DI ARUBA

5.57 Apertura
6.00 Wake up easy (Country music)
7.00 Escala en Mejico
7.30 Noticias (Papiamento)
7.45 Monitor 1325
8.15 Noticias (Ingles)
8.30 Regalo Musical
10.00 Novela
10.30 Fantasia Musical
12.00 Musica Europea
12.15 Noticias (Hulandez)
12.30 Noticias (Papiamento)
12.45 Melodias Instrumental
13.00 Noticias local (Papiamento)
13.15 Artistas Antillanas
14.00 Via 10 musical
15.45 The chatter platter
16.15 Noticias (Ingles)
16.30 Complaciencias felicitaciones
17.00 Ban Econ. Cump. na La Esperanza
17.30 Deporte na Marcha
17.45 Atardecer Musical
19.00 Noticias (Papiamento)
19.15 A.B.C. Der Cultuur
19.30 Turntable 65
20.30 Voz di Aruba Safe Driving Car Club
23.00 Clausura.

RADIO VICTORIA

6.00 Apertura
6.15 E Bijbel Habri
6.30 El Camino de Victoria
6.45 La Biblia Abierta
7.00 Musica
7.10 Llamada a la Conciencia
7.15 Noticias Español
7.30 English News
7.45 Christian Emphasis
8.00 Bo Musica Favorito
8.30 El Pan de Vida
8.45 Canticanan di Evangelio
9.00 Mundo Femenino
9.15 Ultimas Noticias
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.15 De Grazige Weide
10.30 Through the Bible
11.00 Showers of Blessing
11.15 Organ Melodies
11.30 Melodias di Merdia
12.00 Ultimas Noticias
12.10 Lago Music Hall
12.25 Call of Calvary
12.30 English News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Quiet Hour
2.30 Radio Revival
3.00 Afternoon Musicale
3.30 Ensueños Musicales
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
4.45 Sailor Sam
5.00 Muchanan pa Cristo
5.15 Palabranan di Bida
5.30 La Hora Nazarena
5.45 La Biblia Abierta
6.00 Ultimas Noticias
6.15 Meditacion Cristian
6.30 English News
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Voor zijn Glorie
7.15 Off the Record
7.30 Unshackled
8.00 Musical Gems
8.30 Back to the Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.50 Dagsluiting
10.00 Sign Off

RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu Alegria (Inst)
7.30 Noticia Internacional
7.45 Seleccion musical Latinoamericano
8.00 Musica Varia
8.30 Cumpleaños Feliz
9.00 Noticia Social

9.15 Peticion na Telefoon
10.00 Noticia Internacional
10.10 Intermedio musical
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Lokaal
11.10 Intermedio Musical
11.15 Musica Antiliana
11.30 Musica Varia
12.00 Intermedio Musical
12.15 Noticia Internacional
12.30 Musica Norteamericana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
1.00 Musica Varia
1.30 Mei ora cu boleros
2.00 Musica pa cortesia di Colgate. Pal.
2.30 Verzoekplaten programa (repiticion)
3.00 Kinderprogramma
3.15 Ritmos Latinos
3.30 Musica Varia
3.45 La Macorisana & Internacional Super
3.55 Musica cu sabor Azteca
4.30 Noticia Lokaal (Heinekens)
4.45 Cocktail Musical
5.00 Musica pa teenagers
5.30 Musica Varia
6.00 Noticia Deportivo (Gillette)
6.15 Musica Varia
6.30 Musica para la cena
6.45 Voorlichtingsdienst A.V.D
7.00 Musica Hulandes
7.45 Musica norteamericano
8.15 Musica pa cortesia di Colgate Pal.
8.45 Musica Varia
9.00 Programa di Voice of America
9.15 Musica Varia
10.00 Sluiting

RADIO ANTILLANA

5.30 Apertura y Oracion
5.35 Mananitas Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Religious program
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programma di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un Poesia
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y Consejo dedicana tur nos Amigonan Automobilista
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Espacio pa nos cantante invita
9.30 Mejico cantando via Radio Antillana
10.00 Intermedio Musical
10.20 Programa di La Macorisana e Internacional Supercalonan
11.00 Musica antillana
11.15 Voznan Popular
12.00 Oracion di Merdia
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas en Orbitas di Mundo deportivo
1.00 Noticia na Papiamento
1.30 Fiesta Calypso
2.00 Recordando Ayera
3.00 North American Music Request by phone
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
4.30 Variedad Musical y Complaciencias
5.00 Noticia na Papiamento
5.15 Calypsorama
6.00 Desafiando nos oyentenan
6.15 Musica Colombiana
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y complaciones do peticiones
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano
8.15 Continuacion di Felicitaciones y complaciendo peticiones
8.30 Programma di Reddy Kilowatt
9.00 Desfile di Exitos
10.00 Anioranzas
10.30 Impactonan Musical
11.00 Melodia y Romance Musical
12.00 Clausura